

EN: Warning! Working at height, rock climbing, mountaineering and related activities are inherently dangerous. It is the responsibility of any person using this equipment to learn and practice the proper techniques for use of the equipment for its designated purposes safely and to foresee and take appropriate action in situations where rescue may be required. Even the correct use of equipment and techniques may result in fatal consequences. Medical conditions can affect the safety of the equipment user in normal and emergency use. Any person using this equipment assumes all risks and full responsibility for all damages or injury which may result from the use of it. It is impossible to cover all methods of use. The following instructions and pictograms show some of the common correct and incorrect methods of use; it is impossible to predict them all. There is no substitute for instruction by a trained and competent person. USER INSTRUCTIONS

IMPORTANT: Please read and understand this information before use, and retain this information for future reference.
General Information

- These instructions cover the use of DMM Passive Protection (Chocks), conforming to one or more international standards. If in doubt please contact your supplier or DMM.
- This product may be used in conjunction with any appropriate item of Personal Protective Equipment (PPE) relevant to European Union Directive 89/686/EEC / PPE Regulation (EU) 2016/425. It may be acceptable for use in other applications, please consult your supplier.
- RISK:** This PPE is designed to protect against falls from height.
- Immediately before use, visually/functionally inspect to ensure that this product is in a serviceable condition and operates correctly. This inspection should be recorded on the inspection form supplied. We recommend a thorough inspection at least once every 6 months by a competent person (this may be the manufacturer).
- 4. Personal Issue:** this product may be issued for personal use, and may be used either separately or as part of a system.
- Lives depend on your equipment. The user should be aware of its history (use, storage, inspection etc.). If this equipment is not for personal use (e.g. used in mountaineering centres), we strongly recommend a systematic approach to record keeping. This should always be carried out by a competent person.
- 6. WARNING:** if you are in any doubt about the safe condition of this product, replace it immediately.
- Ensure that the instructions for other components used in conjunction with this product are complied with. It is the user's responsibility to ensure that he/she understands the correct and safe use of this product.
- This product is designed for use in normal climatic conditions (-40°C - +50°C). Torque Nuts - wet and icy conditions can reduce the strength of this product. It may be suitable for other conditions, please consult your supplier.
- No responsibility will be accepted by DMM for damage, injury or death resulting from misuse. If in doubt contact your supplier or DMM.
- No special transportation precautions are necessary; however, avoid all contact with chemical reagents or other corrosive substances.
- Care must be taken to avoid loading this product over edges and other obstructions. Check the anticipated orientation during loading before use.

12. Anchors.
12.1 Positioning of the anchorage point is crucial for safe fall arrest and this must take into account the anticipated fall distance including rope stretch, the deployment of the shock absorption system (where used) and the length of the connector so that obstructions (such as the ground) may be safely avoided.

12.2 Mountaineering: the user is advised that the security of any rock, snow or ice (or any combination of them) anchorage point (belay) natural or unnatural cannot be guaranteed as safe and therefore good judgment by the user is a necessity in order to obtain adequate protection.

13. Maximum security will be obtained when this chock is used in dry, clean, stable rock. Fractures and foreign bodies may reduce the security of the placement and therefore care should be taken to seat the chock correctly (see pictograms).

14. It is recommended that chocks are not used against or in ice as the pressure generated during a fall will shatter the ice and render the placement ineffective.

15. Maintenance and Servicing
 This product must not be marked, modified or repaired by the user unless authorised by DMM.

Note: this product is not user maintainable with the exception of the following:
15.1 Disinfection: disinfect using a disinfectant containing quaternary ammonium compounds reinforced with chlorohexidine (e.g. Savlon) in sufficient quantities to be effective. Soak the product for 1 hour at dilutions recommended for general use using clean water as per (15.2) not exceeding 25°C then rinse thoroughly as per (15.2).

15.2 Cleaning: if soiled rinse in clean warm water of domestic supply quality (maximum temperature 25°C) with mild detergent at appropriate dilution (pH range 5.5 - 8.5). Thoroughly rinse and dry naturally in a warm ventilated room away from direct heat. Important: Cleaning is recommended after every use in a marine environment.

15.3 Storage: after any necessary cleaning store unpacked in a cool, dry, dark place in a chemically neutral environment away from excessive heat or heat sources, high humidity, sharp edges, corrosives or other possible causes of damage. Do not store wet.

16. Lifespan and Obsolescence.
16.1 Lifespan: this is the maximum life of the product, subject to detailed conditions, that the Manufacturer recommends that the product should remain in service.

Maximum Lifespan: Textile & Plastic Products - 10 years from date of manufacture. Metal Products - no time limit.

Note: This may be as little as one use, or even earlier if damaged (e.g. in transit or storage) prior to first use. For the product to remain in service it must pass a visual and tactile inspection when considering the following criteria: fall arrest, general wear, chemical contamination, corrosion, mechanical malfunction/ deformation, cracks, loose rivets, loose strands of wire, frayed and/or bent wire, heat contamination (over normal climatic conditions), cut stitching, frayed tape, degradation of tape and/or thread, loose threads in tape, prolonged exposure to U.V., clear and readable marking (e.g. marking, batch reference, individual serial numbers etc).

Where such products are permanently attached to other products in a system, please refer to the manufacturer recommendations of the complete system.

16.2 Obsolescence: a product may become obsolete before the end of its lifespan. Reasons for this may include changes in applicable standards, regulations, legislation, development of new techniques, incompatibility with other equipment etc.

17. European Union Type Examination: EU type examination for this product is carried out by Notified Body No. 0120: S.G.S. (UK) Ltd., Worle Parkway, Weston- Super-Mare, Somerset, BS22 6WA, U.K.

18. Explanation of Markings
DMM WALES UK - name of manufacturer and country of origin.
xxkN - minimum breaking strength
CE0120 - CE marked as appropriate (includes notified body number & CE mark)
14A/14B/14C... - Year and Batch Code.

YRDAYXXXX# - Year/Day of manufacture and individual serial number.
Book Pictogram - reminder that the end user should read & understand these instructions, and those supplied with other items of PPE which may be used in conjunction with this item.

19. CE/EU Declaration of Conformity: dmmwales.com/EU-DoC
 Ⓞ - 3 Sigma rated

Nominal Size Range: DMM chocks cover a size range of 2mm wide to 71mm wide. See attached pictograms for details of correct fit for placements across the size range.

Garantie: DMM guarantees this product for 3 years against any defects in materials or manufacture. The guarantee does not cover this product for normal wear through usage, incorrect storage, poor maintenance, accidental damage, negligence, any modifications or alterations, corrosion, or for any usage for which the product was not designed.

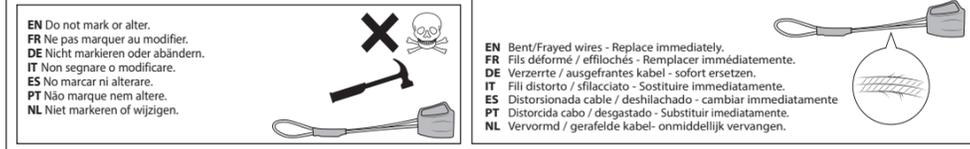
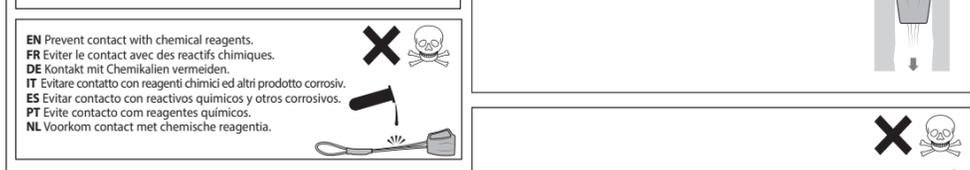
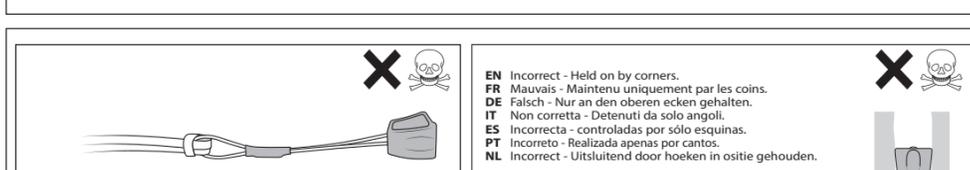
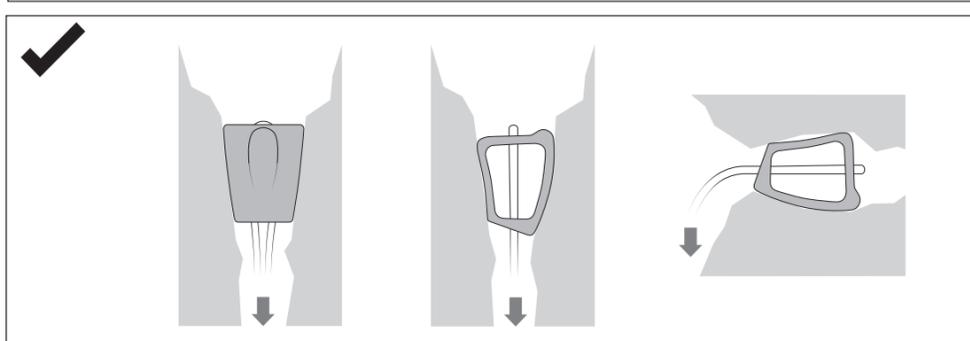
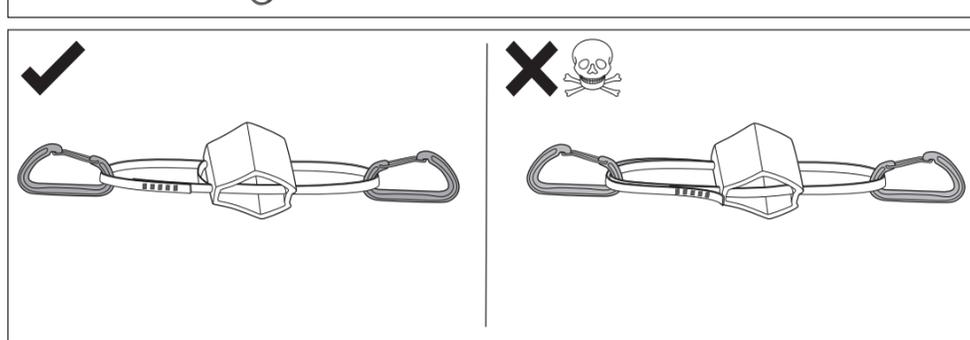
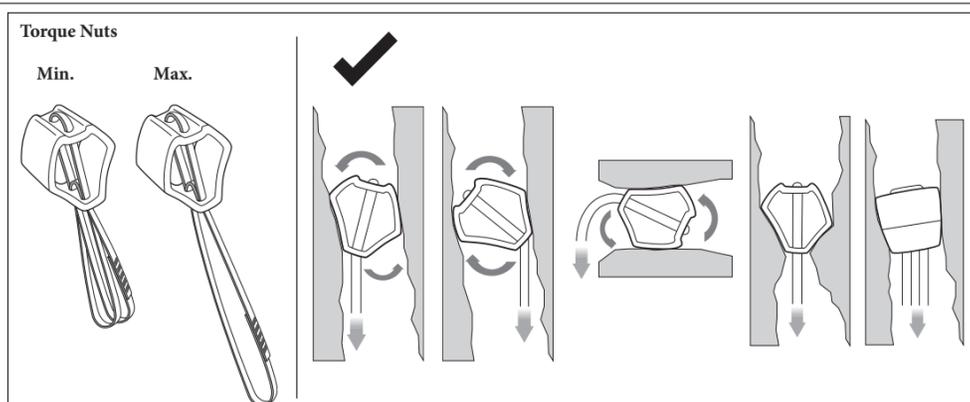
FR: Attention danger! Travail en hauteur, l'escalade, l'alpinisme, et autres activités connexes, sont par nature dangereuses. Toute personne utilisant cet équipement se doit d'apprendre et de mettre en pratique les techniques propres à l'utilisation sans danger de l'équipement pour les besoins auxquels il est destiné. Elle se doit aussi de prévoir et d'agir comme il le faut dans des situations où le secours être nécessaire. Même l'utilisation correcte des équipements et des techniques peut entraîner des conséquences fatales. Les conditions médicales peuvent affecter la sécurité de l'utilisateur en utilisation normale et d'urgence. L'utilisateur assume tous les risques et l'entière responsabilité à l'égard de tous les dégâts ou blessures résultant de l'emploi de ce matériel. Il est impossible de traiter par les présentes toutes les méthodes d'emploi. Les instructions et schémas illustrent certaines des méthodes communes correctes et incorrectes d'utilisation, il est impossible de prévoir toutes. Rien ne remplace une bonne formation par une personne qualifiée et compétente. GUIDE DE L'UTILISATEUR

IMPORTANT: Veuillez lire et comprendre ces informations avant d'utiliser ce produit, et conserver ces informations pour référence ultérieure.
Informations Générales

- Ceux-ci directives parcourir l'utilisation de DMM Chocks (Coinceurs), conformiste à une ou plusieurs de international standard. En cas de doute s'il vous plaît contactez votre fournisseur ou DMM.
- Ce produit peut être utilisé conjointement avec tout élément adéquate d'équipement de protection individuelle (EPI) en rapport avec la directive 89/686/EEC / Règlement EPI (UE) 2016/425 de l'Union Européenne. Il peut être conforme à une utilisation pour d'autres applications, veuillez consulter votre fournisseur pour des plus amples informations. **RISQUE:** Cet EPI est conçu pour protéger contre les chutes de hauteur.
- Juste avant utilisation, effectuez une inspection visuelle/fonctionnelle afin de vous assurer que le produit est en état de bon fonctionnement. Nous recommandons une inspection approfondie être effectuée au moins une fois tous les six mois par une personne compétente (qui peut être le fabricant). Cette inspection doit être enregistrée sur le formulaire d'inspection fourni.
- Distribution du matériel:** ce produit peut être délivré pour un usage personnel, et peut être utilisé séparément ou dans le cadre d'un système.
- Des vies peuvent dépendre de votre matériel. L'utilisateur doit connaître parfaitement son passé (emploi, stockage, contrôle etc.). Si le matériel est destiné à être partagé (centres d'alpinisme par exemple), nous recommandons la mise en oeuvre d'un système d'enregistrement effectué par une personne compétente.
- ATTENTION:** en cas de doute sur l'état de ce produit effectuer immédiatement son remplacement.
- S'assurer de bien suivre le mode d'emploi de tout autre matériel utilisé conjointement à ce produit. Il en incombe à l'utilisateur de s'assurer qu'il/elle connaît parfaitement la bonne manière d'utiliser ce produit en toute sécurité.
- Ce produit est conçu pour une utilisation dans des conditions climatiques normales (-40°C - +50°C). Torque Nuts - les conditions mouillées et verglacées peuvent réduire la force de ce produit. Il peut être convenable pour d'autres conditions, pour en savoir plus consultez votre fournisseur.
- DMM décline toutes responsabilités à l'égard des dommages, blessures ou fatigues résultant du mauvais emploi se son matériel. En cas de doute, contactez DMM.
- Aucune précaution spéciale de transport n'est requise. Eviter cependant le contact avec des produits réactifs ou autres substances corrosives.
- Des précautions doivent être prises pour éviter le chargement de ce produit sur des arêtes et autres obstacles. Vérifiez l'orientation prévue pendant le chargement avant de l'utiliser.
- Ancrages.**
12.1. Positionnement du point d'ancrage est crucial pour antichute sûr et cela doit prendre en compte la distance de chute prévu, y compris tronçon corde, le déploiement du système d'absorption de choc (le cas échéant) et la longueur du connecteur afin que les obstacles (tels que le sol) peuvent être évités en toute sécurité.
- 12.2 Alpinisme :** Il est appelé à l'utilisateur que la sûreté de tout point d'ancrage (naturel ou non) sur une paroi rocheuse, sur de la neige, ou sur de la glace (ou toute combinaison de celles-ci), ne pourra être garantie et de fait, un bon sens du jugement est nécessaire de la part de l'utilisateur pour garantir une protection adéquate. L'utilisation d'un seul point de protection ne garantit pas une protection adéquate.
- Ce coinqueur offre un maximum de sécurité lorsqu'il est utilisé sur une roche sèche, propre et stable. Les fissures et corps étrangers peuvent réduire la sécurité du point d'ancrage, et il importe donc d'effectuer soigneusement la bonne mise en place du coinqueur.
- L'emploi des coinceurs n'est pas recommandé sur ou dans la glace, car la pression exercée en cours de chute risque de briser la glace, et rendre le matériel inefficace.
- Mode d'emploi et d'entretien.**
 Ce produit ne doit pas être marqué, modifié ou réparé par l'utilisateur sauf autorisation de DMM. Remarque: ce produit n'est pas maintenable utilisateur à l'exception de ce qui suit:
- 15.1 Désinfection:** utiliser un désinfectant composé d'ammonium additionné de chlorohexidine ("Savlon" par exemple) en quantité suffisante pour assurer son efficacité. Tremper l'article pendant une heure dans de l'eau propre selon les proportions classiques (voir 15.2) à une température ne dépassant pas 25°C, puis rincer parfaitement (voir 15.2).
- 15.2 Nettoyage:** en cas de saouillure, rincez à l'eau courante claire et tiède (température maximale de 25°C) à l'aide d'un détergent doux dilué de manière appropriée (intervalle de pH : 5,5 à 8,5). Rincez-le convenablement et laissez-le sécher naturellement dans une pièce chaude et aérée, à l'écart de toute source de chaleur directe. Important : le nettoyage est recommandé après chaque utilisation en milieu marin.
- 15.3 Stockage:** après toute opération de nettoyage, stocker sans emballage dans un endroit frais, sec et sombre, neutre, et loin de toute source de chaleur excessive, de grande humidité, d'arêtes tranchantes, de substances corrosives, ou autres risques de dégâts. Ne pas stocker mouillé.
- 16. Durée de vie et obsolescence.**
16.1 Durée de vie : c'est la vie maximum du produit. La durée de vie est détaillée par le fabricant qui recommande la durée que le produit devrait rester en service.
Durée de vie maximale: Produits textiles - 10 ans après la date de fabrication. Produits métalliques - aucune limite de temps.
Remarque: Il peut être aussi peu qu'une utilisation, ou même plus tôt si le produit est endommagé en transit ou stockage, avant la première utilisation. Pour que le produit reste en service, lui doit passer une inspection visuelle et tactile quand vu les critères suivants : arrestation de chute, usure générale, contamination, corrosion, défautuosité mécanique / déformations, des criques, des rivets desserrés, brin des fils effilochés, et / ou de fil plié, déformation par chaleur (conditions climatiques normales d'excédent), single effilochée, exposition prolongée aux ultraviolets, dégradation de la sangle et/ou du fil, fils lâche (sangle), inscription claire et lisible (par exemple: inscription de la référence, différents numéros de série etc.).
- Si tels produits sont attachés de manière permanente à d'autres produits dans un système, référez-vous svp aux recommandations du fabricant du système complet.
- 16.2 Obsolescence:** un produit peut devenir désuet avant la fin de sa durée de vie. Les raisons de ceci peuvent inclure des changements des normes applicables, des règlements, de la législation, du développement de nouvelles techniques, de l'incompatibilité avec d'autre équipement, etc.
- 17. Examen type de l'Union Européenne:** L'examen type de l'Union Européenne pour ce produit est mené par l'organisme notifié N° 0120 : SGS (UK) Ltd., Worle Parkway, Weston-Super-Mare, Somerset, BS22 6WA, Royaume-Uni.
- 18. Explication des marquages**
DMM WALES UK - nom du fabricant et pays d'origine (taille et modèle coinqueur inclus).
xxkN - force MINI de rupture
CE0120 - Marquage CE (numéro de l'organisme notifié et marquage CE).
14A/14B/14C... - Année et lot Code
ANJOUXXXX# - numéro de lot séquentiel pour assurer la traçabilité du lot et année de fabrication.
- Diagramme du livret** - rappelle à l'utilisateur final qu'il doit lire et comprendre ces instructions ainsi que les instructions fournies avec d'autres éléments d'EPI s'ils doivent être utilisés conjointement avec ce produit.
- Ⓞ - 3 Sigma nominale.
- 19. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE/UE:** dmmwales.com/EU-DoC

Dimensions Nominales : les coinceurs DMM sont offerts en largeur de 2mm à 71mm. Voir dessins ci-joints pour la bonne utilisation de chaque modèle.

Garantie: DMM garantit ce produit pendant 3 ans contre tout défaut de matière ou de fabrication. La garantie ne couvre pas ce produit pour une usure normale par l'usage, le mauvais stockage, le mauvais entretien, les dommages accidentels, la négligence, les modifications ou altérations, de corrosion ou pour tout usage pour lequel le produit n'a pas été conçu.



WALLNUTS				TORQUE NUTS DYNATEC				IMPS				OFFSETS			
Size	Min (mm)	Max (mm)	(kN)	Size	Min (mm)	Max (mm)	(kN)	Size	Min (mm)	Max (mm)	(kN)	Size	Min (mm)	Max (mm)	(kN)
00	4.0	9.7	2	1	31.0	41.0	14	1	4.0	5.6	4	0	3.7	5.5	2
0	4.6	10.8	2	2	36.0	49.0	14	2	4.8	6.4	5	1	4.3	6.5	4
½	5.1	11.7	4	3	44.0	59.0	14	3	6.4	7.9	5	2	5.6	7.5	5
¾	5.9	12.6	6	4	54.0	71.0	14	4	7.9	9.5	7	3	6.0	8.5	5
1	6.7	14.3	7					5	9.5	11.1	7	4	7.5	10.2	7
2	8.1	15.8	9									5	8.6	11.7	7
3	9.4	16.5	11									6	9.8	13.9	10
4	11.0	17.6	12									7	12.0	15.1	12
5	13.2	19.4	12									8	13.5	17.9	12
6	15.6	22.6	12									9	17.1	21.4	12
7	18.9	25.8	12									10	19.4	25.1	12
8	22.3	29.0	12									11	23.2	30.0	12
9	25.2	32.1	12												
10	28.8	32.6	12												
11	33.1	37.4	12												

CE 0120
Ⓞ
F303A/QA/32/Sep.2018

EN - PRIOR TO USE THE USER IS OBLIGED TO COMPLETE THE FOLLOWING INFORMATION - User's Name: Place of Purchase: Date of Purchase: Date First Used.		FR - COMPLÉTER OBLIGATOIREMENT LE BULLETIN CI-APRÈS L'EMPLOI - Nom: Point d'achat: Date d'achat: Date de Premier Emploi.		DE - VOR GEBRAUCH SIND VON ANWENDER FOLGENDES ANZUGEBEN ZU MACHEN - Name des Anwenders: Gekauft Con: Kaufdatum: Datum der Ersten Benützung.		IT - PRIMA DELL'USO, L'UTENTE HA L'OBBLIGO DI COMPILARE LA INFORMAZIONI SEGUENTI - Nome di Utente: Luogo di Acquisto: Data di Primo Impiego.		ES - ANTES DE UTILIZAR, EL USUARIO DEBERÁ RELLENAR LA INFORMACION SIGUIENTE - Nombre del Usuario: Lugar de Compra: Fecha de Compra: Data del Primer Uso.		PT - ANTES DA UTILIZAÇÃO, O UTILIZADOR É OBRIGADO A COMPLETAR AS SEGUINTE INFORMACOES - Nome do Utilizador: Local de Compra: Data da Compra: Data da Primeira Utilização.		NL - HOORVANT HET IN GEBRUIK WORDT GEMAKEN, IS DE GEBRUIKER VERPLICHT DE VOLGENDE GEGEVENS IN TE VULLEN - Naam van de Gebruiker: Plaats van Aankoop: Datum van Aankoop: Datum Eerst Gebruikt.	
EN	-Date Inspected	FR	-Date de Contrôle	DE	-Inspektionsdatum	IT	-Data di Ispezione	ES	-Fecha de Inspección	PT	-Data Inspeccao	NL	-Inspectiedatum
EN	-Signature	FR	-Signature	DE	-Unterschrift	IT	-Firma	ES	-Firma	PT	-Assinatura	NL	-Handtekening
EN	-OK? (Yes/No)	FR	-OK? (oui/Non)	DE	-OK? (Ja/Nein)	IT	-OK? (Sì/No)	ES	-OK? (Si/No)	PT	-OK? (sim/não)	NL	-OK? (Ja/Nein)
EN	-BULLETIN DE CONTRÔLE Observations/Actions	FR	-BULLETIN DE CONTRÔLE Observations/Actions	DE	-INSPEKTIONSFORMULAR Kommentare/Aktionen	IT	-MODULO DI ISPEZIONE Commenti/Azioni	ES	-HOJA DE INSPECCION Comentarios/Acción	PT	-FORMULÁRIO DE INSPEÇÃO Comentários /ações	NL	-INSPECTIEFORMULIER Commentaar/Acties

Lanberis, Gwynedd
 United Kingdom,
 LL55 4EL
 Tel: +44 (0) 1286 872 222
 Fax: +44 (0) 1286 872 090
 E-mail: post@dmmwales.com
 Web: www.dmmwales.com
 CE 0120

Passive Protection
(Chocks)

EN12270:2013
 UIAA124

EN, FR, DE, IT, ES, PT, NL

NO: Advarsel! Arbeid i høyden, klippeklatring, fjellklatring og relaterte aktiviteter er naturlig farlig. Det påhviler enhver bruker av dette utstyret at de lærer og følger sikre teknikker for korrekt bruk av utstyret Og at de forutser og tar nødvendige forholdsregler i situasjoner hvor det kan bli nødvendig å redde noen. Personer som benytter dette utstyret påtar seg all risiko og har det hele og fulle ansvar for enhver skade Eller personskade som kan oppstå som følge av bruk av utstyret. Det er umulig å dekke alle metoder for bruk. Følgende instruksjoner og diagrammer viser noen av de vanligste riktige og feil metoder for bruk, det er umulig å forutsi dem alle. Instruksjoner kan aldri erstatte opplæring av en kompetent person med den rette faglige bakgrunnen.

BRUGERVEJLEDNING
VIGTIGT: Vennligst les og forstå denne informasjonen før bruk, og ta vare på denne informasjonen for fremtidig referanse.

- Generell informasjon**
 1. Disse instruksjoner dekket bruken av DMM Chocks (Kiler), tilpasser en eller flere internasjonale standarder. Hvis du er i tvil kan du kontakte din leverandør eller DMM.
 2. Dette produktet kan benyttes sammen med personlig verneutstyr som faller inn under EU-direktiv 89/686/EEC / PPE forordning (EU) 2016/425. Den kan være tilgjengelig for andre anvendelser, kontakt vennligst din leverandør. **RISIKO:** Denne PPE er designet for å beskytte mot fall fra høyde.
 3. Rett før bruk skal alt utstyr inspiseres visuelt for å sikre at produktet er i skikket tilstand og fungerer på den riktige måte. Vi anbefaler grundig inspeksjon minst en gang hver 6 måned. Slik inspeksjon bør utføres av en kompetent person (dette kan være produsenten). Denne inspeksjonen ska opp til inspeksjon som leveret.
 4. **Personlig udgivelse:** Dette produktet ka n enten udgives enkelt til en person eller som del af et system.

5. Andres liv kan være avhengig av utstyret. Brukeren må ha oversikt over historikken (bruk, lagring, inspeksjon osv.). Hvis utstyret ikke er til personlig bruk (f.eks. til bruk i fjellklatringscenter), anbefaler vi en systematisk loggføring. Dette bør utføres av en kompetent person.
 6. **Advarsell!** Dersom du på noen som helst måte er i tvil om dette produktet er i sikker stand, må du omgående bytte det ut med et nytt.
 7. Påse at instruksjonene som gjelder for annet utstyr som brukes sammen med dette produktet, overholdes. Det er brukernes ansvar å sørge for at han eller hun vet hva som er riktig og sikker bruk av dette produktet.
 8. Dette produktet er designet til anvendelse under normale klimatiske forhold (-40°C - +50°C). Det kan muligvis anvendes under andre forhold, kontakt vennligst din leverandør. Torque Nuts -Våte og isete forhold kan redusere styrken av dette produktet.
 9. DMM fraskriver seg ethvert ansvar ved skade på utstyr eller personer eller ved dødsfall som skyldes feil bruk. Hvis du er i tvil, kontakt din leverandør eller DMM.
 10. Det kreves ikke spesielle foranstaltninger ved transport, med en bør likevel unngå enhver kontakt med kjemiske reagenser eller andre korrosive stoffer.
 11. Forsiktlighet må utvises for å unngå lasting dette produktet over kanter og andre hindringer. Sjekk den forventede retningen under lasting før bruk.
 12. **Forankringspunkt.**
 12.1 Posisjonering av forankringspunktet er avgjørende for sikker fallsikring og dette må tas hensyn til forventede fallstrekk inkludert tau strekk, deployering av dempningsystem (der brukes) og lengden av kontakten, slik at hindringer (for eksempel bakken) kan være trygt unngås.

- 12.2 **Fjellklatring:** Brukeren er informert at sikkerheten av stein, snø eller is (eller noen kombinasjon av disse) forankringspunkter med naturlig eller kunstig feste ikke kan garanteres som sikkert og at god dømmekraft derfor må benyttes av brukeren for å sikre tilfredstillende beskyttelse.
 13. Størst sikkerhet får en dersom denne kilen brukes i tørr, ren og fast bergart. Sprekkdannelse og fremmede gjenstander kan imidlertid føre til at sikkerheten nedsettes, og derfor er det viktig å påse at kilen er riktig plassert.
 14. Det frarådes å bruke kiler mot eller i is da spenningen som oppstår ved et eventuelt fall gjør at isen sprekker, slik at kilen ikke lenger har noen funksjon.
 15. **Vedlikehold og service.**
 Dette produktet må ikke merkes, endres eller repareres av brukeren uten autorisasjon fra DMM. **Merk:** Dette produktet er ikke bruker vedlikehold med unntak av følgende:

- 15.1 **Desinfeksjon:** Desinfiser med et desinfeksjonsmiddel som inneholder kvaternære ammoniumforbindelser forsterket med klrorhexidin (f.eks Savlon) i tilstrekkelige mengder for å være effektive. La produktet ligge til bløt i én time; løsningen skal ha samme styrke som det som anbefales til alminnelig rengjøring. Bruk rent vann (15.2) som holder en temperatur på maks 25°C, skyll deretter godt (15.2).
 15.2 **Rengjøring:** Hvis skittent skyll i rent varmt vann av innenlandske leveringskvalitet (maksimumtemperatur 25° C) med et mildt vaskemiddel på passende fortykning (pH-område 5,5 til 8,5). Skyll og tørk naturlig i en varm ventilert rom vekk fra direkte varme. Viktig: Rengjøring anbefales etter hver bruk i et marint miljø.
 15.3 **Oppbevaring:** Oppbevares etter eventuell rengjøring uinnpakket på et kjølig, tørt og mørkt sted i kjemisk nøytrale omgivelser. Unngå sterk varme eller andre varmekilder, høy luftfuktighet, skarpe kanter, korrosive midler eller andre potensielle skadegjelder. Ikke oppbevar våt.
 16. **Levetid og ukurans**

- 16.1 **Levetid:** Dette er maksimal levetid for et produkt, styrt av detaljerte forhold, som produsent anbefaler at produktet skal kunne være i bruk.
Maksimal Levetid: Tekstilprodukter - 10 år fra produksjonsdato. Metallprodukter - ingen tidsbegrensning.
Merk: Dette kan være så lite som ett bruk, eller tidligere dersom skader (under frakt eller lagring) for produkt tas i bruk. For at produkt skal kunne være i fortsatt bruk, må det passere en visuell og rutinebasert inspeksjon etter følgende kriterier:
 fallsikring, generell slitasje, kjemisk forurensning, korrosjon, mekanisk svikt / deformasjon, sprekker, løse nagler, løse tråder av wire, frynsete og / eller bøyd wire, varme forurensning (over normale klimatiske forhold), kutte som, frynsete tape, nedbrytning av tape og / eller tråd, løse tråder i bånd, langvarig eksponering for UV, synlig og lesbar merking (serienummer, batchnummer, annen merking).
 Når slike produkter er permanent koblet til andre produkter i et system, les produsentens anbefalinger som angår det komplette systemet.
 16.2 **Ukurant:** Et produkt kan bli ukurant før levetid utløper. Grunner kan være forandringer i etablerte standarder, reguleringer, lovgivning, utvikling av nye teknikker, inkompatibilitet med annet utstyr etc.
 17. **Undersøgelstsestype i den Europæiske Union:** Undersøgelstsestype i EU for dette produkt utføres af Bemyndiget Organ nr. 0120-SGS (UK) Ltd., Worle Parkway, Weston-Super-Mare, Somerset, BS22 6WA, Storbritannien.

18. **Forklaring til mærkninger**
DMM WALES UK - navn på produsent og opprinnelsesland
xxkN - minste bruddfasthet
CE0120 - CE-merking som påkrevd.
A14A/14B/14C... - År og batch-kode
ARDAGXXXX# - År/dag for produksjon og individuelt serienummer.
Bogpiktogram: påmindelse at brukeren bør læse og forstå disse anvisninger og anvisningerne som kommer med andre parter af de personlige værnemidler hvis de bruges i forbindelse med dette produktet.
 3σ - 3 Sigma standard.
 19. **CE/EU-SAMSVARSEKLÆRING:** dmmwales.com/EU-DoC

Største og minste nominelle størrelse : DMM -kilene fås i størrelser med bredde fra 2mm til 71 mm. Se vedlagte piktogrammer for nærmere opplysninger og riktig plassering for de enkelte størrelsene.

Garantere: DMM garanterer dette produktet i 3 år mot defekter i materialer eller produksjonsfeil. Garantien dekker ikke dette produktet for normal slitasje gjennom bruk, feil lagring, dårlig vedlikehold, utilsikket skade, uaktsomhet, eventuelle endringer eller modifikasjoner, korrosjon, eller for noen bruk som produktet ikke er beregnet på.

SV: Varning! Arbete på höjd, klättring, bergsbestigning och relaterade aktiviteter är farliga till sin natur. Det åligger varje persons ansvar som använder denna utrustning att lära sig och använda korrekt teknik för utrustningens avsedda syften, på ett säkert sätt och förutse och vidta lämpliga åtgärder i situationer där räddning kan krävas. Även korrekt användning av utrustningen och tekniker kan leda till olyckor med dödlig utgång. Medicinska tillstånd kan påverka utrustningsanvändarens säkerhet vid normal användning och i nödsituationer. Alla personer som använder utrustningen tar på sig fullständigt ansvar för alla risker, samt skador eller olyckor som kan ske som ett resultat av användningen. Det är omöjligt att täcka alla användningsmetoder. Följande anvisningar och bilder visar några av de vanligaste korrekta och felaktiga användningsmetoderna. Det är omöjligt att förutse samtliga. Det finns inget substitut för instruktörer av utbildade och kompetent person.

ANVÄNDARANVISNINGAR
VIKTIGT: Var god läs och förstå denna information innan användningen och behåll anvisningarna för framtida bruk.

- Allmän information**
 1. Dessa anvisningar täcker användningen av DMM Chocks (kilar), som oppfyller en eller flera internationella standarder. Om du är osäker, var god kontakta din leverantör eller DMM.
 2. Denna produkt kan användas i kombination med valfri lämplig personlig skyddsutrustning (PSU) som oppfyller kravet för Europeiska unionens direktiv 89/686/EEC / PPE-förordningen (EU) 2016/425. Den kan vara lämplig för användning inom andra områden, var god kontakta din leverantör. **RISK:** Denna PPE är utformad för att skydda mot fall från höjd.
 3. Ommedelbart före användning bör utrustningen inspekteras visuellt/funksionellt för att säkerställa att produktet er i användningsbart skick och fungerer korrekt. Vi rekommenderer en grundlig inspeksjon minst en gång var sjätte måned av en kompetent person (dette kan vara tillverkaren). Denna inspeksjon bør registreras på det medfølgende inspeksjonsformulæret.
 4. **Personligt bruk:** denna produkt får användas för personligt bruk och får användas antingen separat eller som en del av ett system.
 5. Ditt liv hänger på din utrustning. Använderen bør vara medveten om produktens historik (användning, förvaring, inspeksjon osv.). Om denna utrustning inte är for personligt bruk (t.ex. används i klättringsklubbar eller liknande), rekommenderer vi starkt att man använder sig av ett inspeksjonssystem som registreras. Detta bör alltid utföras av en kompetent person.
 6. **. VARNING:** om du har några tvivel angående produktens skick vad gällér säkerhet, byt ut den ommedelbart.

7. Sikkerstill att anvisningarna for andre komponenter som anvands i kombination med denna produkt respekteres. Det åligger användarens ansvar att säkerställa at han/hon forstår korrekt och säker användning av denna produkt.
 8. Denna produkt är avsedd for användning under normala väderförhållanden (-40°C - +50°C).
Torque Nuts - våta og isiga förhållanden kan minska denna produkts styrka. Den kan vara lämplig for andra förhållanden, var god kontakta din leverantör.
 9. DMM kommer inte att ta på sig något ansvar for skador, personskador eller dödsfall som är resultatet av felaktig användning. Om du är osäker, var god kontakta din leverantör eller DMM.
 10. Inga särskilda transportåtgärder krävs. Dock bör man undvika all kontakt med kemiska reagenser eller andra frätande ämnen.
 11. Forsiktlighet måste iaktas for att undvika att lasta denna produkt över kanter eller andra hinder. Kontrollera den förväntade riktningen under last före användning.
 12. **Förankringar**

- 12.1 Posisjoneringen av förankringspunktet är grundläggande för säkert fallskydd og man måste beakta den förväntade fallhöjden, inklusive repsträckning, aktivering av stötdämpningssystemet (där det är tillämpligt) og längden för kopplingen så att hinder (som exempelvis marke) kan undvikas säkert.
 12.2 **Bergklättring:** användaren bör vara medveten om att säkerheten för alla klippor, snö eller is (och någon kombination av dessa) som används som förankringspunkt (säkring), naturlig eller onaturlig, inte kan garanteras og därför krävs det gott omöme från användarens sida for att uppnå tillräckligt skydd.
 13. Maximal säkerhet kommer att uppnås när denna Chock används i tørr, ren og stabil klippa. Sprickor og främmande föremål kan minska placeringssäkerheten og därför bör man se till at fasta Chock omsorgsfullt og på korrekt sätt (se bilderna).
 14. Det rekommenderas att Chocks inte används mot eller i is, eftersom trycket som alstras under ett fall kommer att splittra isen og göra placeringen ineffektiv.
 15. **Underhåll og service.**
 Denna produkt får inte märkas, modifieras eller repareras av användaren, såvida det inte har godkänts av DMM. **OBS:** denna produkt kan inte underhållas av användaren, med undantag för följande:

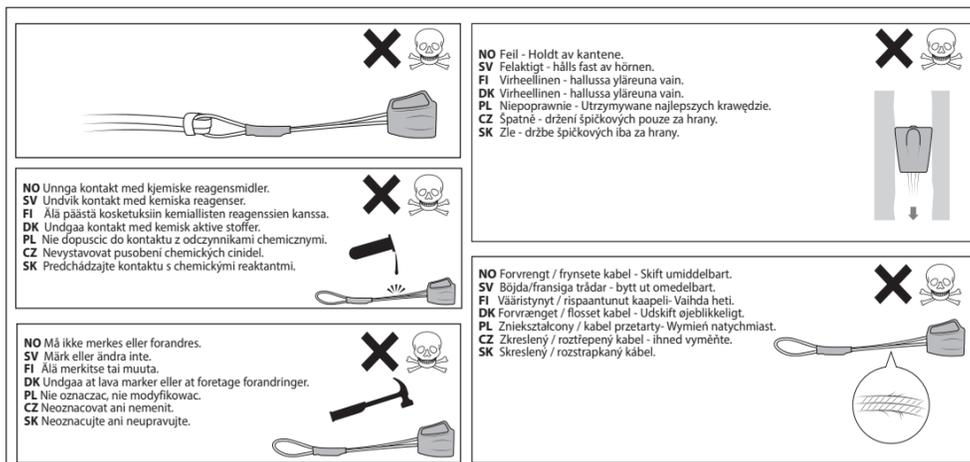
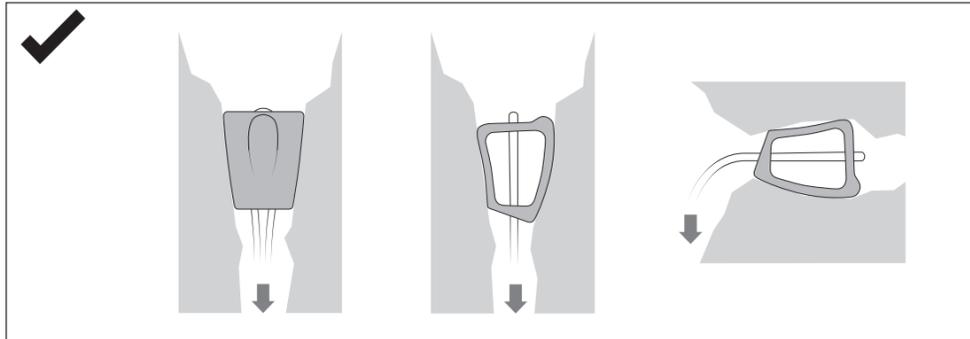
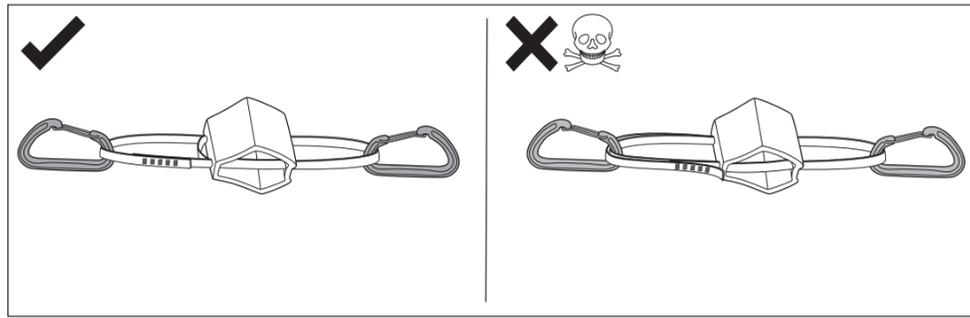
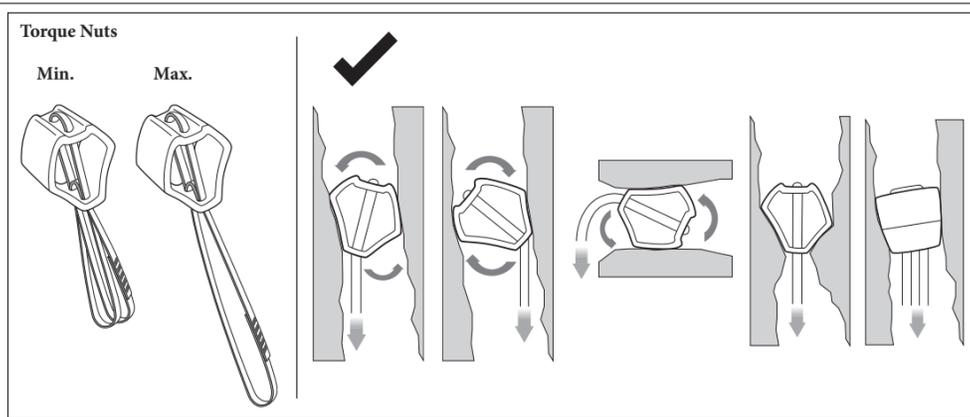
- 15.1 **Desinfektion:** använd ett desinficeringsmedel som innehåller föreningar av kvartärt ammonium, förstärkt med klrorhexidin (t.ex. Savlon) i tillräckliga mängder for att vara effektivt. Blöttagg produkten under 1 timme med en utspädning som rekommenderas for allmän användning og använd rent vatten i enlighet med (15.2) som inte överstiger 25°C og skölj sedan noggrant i enlighet med (15.2).
 15.2 **Rengöring:** srengör i rent varmt vatten av dricksvattenkvalitet (maximal temperatur 25°C) med mild rengöringsmedel med en lämplig utspädning (pH-intervall 5,5 - 8,5). Skölj noggrant og låt lufttorka i ett varmt ventilerat utrymme, men på avstånd från direkta värmekällor. Viktigt: Rengöring rekommenderas efter varje användningstillfälle i marina miljöer.
 15.3 **Förvaring:** efter all nødvendig rengöring, förvara oförpackad på en sval, tørr, mørk plats i en kemiskt neutral miljö på avstånd från hög värme eller värmekällor, hög luftfuktighet, vassa kanter, frätande ämnen eller andra skadliga element. Förvara inte i fuktigt tillstånd.
 16. **Livslängd og åldrande**
 16.1 **Livslängd:** detta är produktens maximala livslängd med förbehåll för detaljerade villkor som tillverkaren rekommenderar att produkten ska användas för.
 16.2 **Maximal livslängd:** Textil og plastprodukter – 10 år från tillverkningsdatumet. Metallprodukter – ingen tidsbegränsning.

- OBS:** Detta kan vara så lite som en användning, eller till og med tidigare om utrustningen har skadats (t.ex. under transport eller förvaring) före det första användningstillfället. För att produkten ska kunna bli kvar i tjänst måste den godkännas i en visuell og taktill inspektion där följande ska beaktas: fallskydd, allmänt slitage, kemisk kontaminering, korrosion, mekaniska fel/deformering, sprickor, lösa nitlar, lösa trådändar, fransig og/eller böyd vajer, värmekontaminering (över normala klimatförhållanden), trasiga sömmar, fransig tejp, försämring av tejp og/eller tråd, lösa trådar i tejpén, långvarig exponering för UV-strålning, tydlig og läsbar märkning (t.ex. märkning, partireferens, individuella serienummer osv.).
 När sådana produkter är permanent sammankopplade med andra produkter i ett system, var god se tillverkarens rekommendationer for hela systemet.
 16.2 **Åldrande:** en produkt kan bli föråldrad före slutet av dess livstid. Anledningar till detta kan inkludera ändringar i gällande föreskrifter, regler, lagstiftning, utveckling av nya tekniker, inkompatibilitet med annan utrustning osv.
 17. **EU-typkontroll:** EU-typkontroll for denna produkt utföras av det anmälda organet nr. 0120:S.G.S. (UK) Ltd., Worle Parkway, Weston-Super-Mare, Somerset, BS22 6WA, Storbritannien
 18. **Förklaring av märkningén:**
DMM Wales UK - Namn på tillverkare/ursprungsland.
xxkN - Minsta brottstyrka
CE0120 - CE-märkning (nummer for det anmälda organet og CE-märkning).
A14A/14B/14C... - År og batch-kod.
ARDAGXXXX# - År/dag for tillverkning og individuellt serienummer.

- Bild av en bok** - påmindelse att slutanvändaren måste läsa og forstå dessa anvisningar og de som medföljer övriga komponenter i PSU som kan användas i kombination med denna produkt.
 3σ - 3 Sigma standard
 19. **CE/EU-FÖRKLARING OM ÖVERENSSTÄMMELE:** dmmwales.com/EU-DoC

Nominellt storleksintervall: DMM Chocks täcker ett storleksintervall på 2 mm bredd till 71 mm bredd. Se de bifogade bilderna för uppgifter om korrekt passform för placering inom storleksintervallet.

Garanti: DMM tillhandahåller en garanti for denna produkt under 3 år for material- eller tillverkningsdefekter. Garantien täcker inte produkten for normalt slitage som orsakas av användning, felaktig förvaring, bristande underhåll, ofrivilliga skador, försumlighet, ändringar eller modifieringar, korrosion, eller for all användning för vilken produkten inte är avsedd.



WALLNUTS	TORQUE NUTS DYNATEC	IMPS	OFFSETS	
Size	Min (mm) Max (mm) (kN)	Size	Min (mm) Max (mm) (kN)	
00	4.0 9.7 2	1	4.0 5.6 4	
0	4.6 10.8 2	2	4.8 6.4 5	
¼	5.1 11.7 4	3	6.4 7.9 5	
½	5.9 12.6 6	4	7.9 9.5 7	
1	6.7 14.3 7	5	9.5 11.1 7	
2	8.1 15.8 9			
3	9.4 16.5 11	PEENUTS	Size	Min (mm) Max (mm) (kN)
4	11.0 17.6 12	1	6.5 11.5 4	
5	13.2 19.4 12	2	6.8 12.1 5	
6	15.6 22.6 12	3	7.8 12.7 5	
7	18.9 25.8 12	4	8.9 13.2 8	
8	22.3 29.0 12	5	9.2 13.9 8	
9	25.2 32.1 12			
10	28.8 32.6 12			
11	33.1 37.4 12			

CE 0120 3σ **F303B/QA/32/Sep.2018**

NO FOR BRUK MÅ BRUKEREN FØLLE UT SØKEMÅLET I LEDEREN. Bruken Navn: Kjøpssted: Kjøpsdato: Fakti Bank (Date).				
NO	NO	NO	NO	NO
SV	SV	SV	SV	SV
FI	FI	FI	FI	FI
DK	DK	DK	DK	DK
PL	PL	PL	PL	PL
CZ	CZ	CZ	CZ	CZ
SK	SK	SK	SK	SK

United Kingdom, Llanberis, Gwynedd
 Tel: +44 (0) 1286 872 222
 Fax: +44 (0) 1286 872 090
 E-mail: post@dmmwales.com
 Web: www.dmmwales.com
 CE 0120

United Kingdom, Llanberis, Gwynedd
 Tel: +44 (0) 1286 872 222
 Fax: +44 (0) 1286 872 090
 E-mail: post@dmmwales.com
 Web: www.dmmwales.com
 CE 0120
Passive Protection (Chocks)
 EN12270:2013
 UIAA124
 NO, SV, FI, DK, PL, CZ, SK

